

**ADMINISTRATIVE ORDER NO. 137/2013/MS/CAB/DGS/DSSP OF AUGUST 20, 2013,
DETERMINING THE PROCEDURES FOR THE PRINTING AND FORMATTING OF THE BORDERS OF
HEALTH WARNINGS AND OTHER SPECIFICATIONS**

THE MINISTER OF HEALTH,

In light of Law n° 2009-007 of May 15, 2009, concerning the code of public health of the Republic of Togo;

In light of Law n° 2010-017 of December 31, 2010, concerning the production, commercialization, and consumption of cigarettes and other tobacco products;

In light of Decree n° 2012-004 /PR of February 29, 2012, concerning the attributions of the Ministers of State and Ministers;

In light of Decree No. 2012-047/PR concerning modalities for the implementation of rules concerning packaging and labeling of tobacco and its derivative products

In light of Decree n° 2012-051/PR of July 19, 2012, concerning the nomination of the Prime Minister;

In light of Decree n° 2012-056/PR of July 31, 2012, concerning the composition of the government, together with the texts of its amendments;

ORDERS:

Article One: The purpose of this Administrative Order is to determine the procedures for the printing and formatting of the borders and other specifications for health warnings on packaging units of tobacco and its derivatives.

This Administrative Order is accompanied by annexes comprising an integral part hereof.

Art. 2: Tobacco products for oral use whose sale is authorized and tobacco products without combustion are also to display the same health warnings.

Art. 3: The health warnings are to be printed:

- 1) In black bold Helvetica characters on a white background and in lower case, except for the first letters of each sentence;
- 2) Centered on the surface on which the text is to be printed, parallel with the upper edge of the pack;
- 3) Surrounded by a border with a thickness of at least 3 mm, not interfering in any way with the text of the health warnings.

Art. 4: The health warnings addressed by this Administrative Order are to be printed in accordance with the technical standards of presentation set forth in Annexes 1 and 2 of this Administrative Order. They must comply with the following specifications:

- 1) To be printed in at least 4 COLORS (CMYK), 133 lines per inch;
- 2) To be designed as images to be taken "as is," without modification;
- 3) To be reproduced without any modification of proportions and colors;
- 4) To be on the main surfaces on which they are printed;
- 5) To be surrounded by a black border, with a thickness of at least 3 mm, not overlapping in any way with the text of the health warnings;
- 6) To be printed in the form of graphic images or pictograms;
- 7) The texts of the health warnings, property of the Ministry of Health, are contained in a CD ROM.

Art. 5: Information on ingredients and emissions that must appear on packs and cartons on the lateral surfaces that do not contain health warnings are to be printed in accordance with the technical standards set forth in Article 4 of this Administrative Order.

Art. 6: The health warnings must not be printed on the tax stamps of the packaging units.

Art. 7: Final Provisions

The Director General of Health is charged with the execution of this Administrative Order, which is to be published in the Official Journal of the Republic of Togo.

Lomé, August 20, 2013

The Minister of Health

Professor Kondi Charles AGBA

ANNEX 1

**LIST OF SPECIFIC WARNINGS IN GRAPHIC FORM
IN COLOR ON THE FIRST MAIN SURFACE**

The graphic presentations of these warnings appear in an electronic library of “source” documents available from the Ministry of Health.

1. Tobacco smoke is harmful to children's health.
*Atama f'aduzuzo gblea nu le deviwo fe lamese nu**
2. Smoking causes lung cancer.
*Siga ycyc dea abi dzi un**
3. Smoking causes a slow and painful death.
*Siga ycyc wua ame blewu le veve sese me**
4. The use of tobacco causes sexual impotence.
*Atama zazã gbcdzca ame le nutsu me**
5. Cigarettes are extremely addictive.
*Siga kpca nuse de amedzi vevienjutc**

6. Smoking causes heart disease.
*Siga ycyc naa dzidcwo**
7. Smoking causes cancer of the mouth
*Siga ycyc dea abivc nju me na ame**
8. Smoking causes amputation of the legs.
*Siga ycyc nana wotsoa afc na ame**
9. Smoking causes strokes.
*Siga ycyc nana akpadeka tsuna na ame**
10. Smokers die prematurely.
*Siga yclawo kuna doa ngc nawo f'azāgbe**
11. Smoking also harms the people around you.
*Siga ycyc gblea nju le ame siwo foxla Siga yclawo nju**
12. Tobacco is seriously harmful to your health.
*Atama gblea nu le lamese nju vevie nujtc**

*[characters & diacritics not available for exact transcription]

ANNEX 2

LIST OF SPECIFIC WARNINGS IN GRAPHIC FORM IN COLOR ON THE SECOND MAIN SURFACE

The graphic presentations of these warnings appear in an electronic library of “source” documents available from the Ministry of Health.

1. Tobacco smoke is harmful to children's health.
*Tabañcsi weekly piya tcnvvtāa alaafiya**
2. Smoking causes lung cancer
*Tabañcu lakine cancer itvdcnjkpāña-hvzinj**
3. Smoking causes a slow and painful death.
*Tabāncudv-nj sizinjnepikcna-nj simmesaytee**
4. The use of tobacco causes sexual impotence.
Tabāncu kvñā-abaliv.
5. Cigarettes are extremely addictive
*Sigaa ñcv yebu wekadje pitu feyi**

6. Smoking causes heart disease
*Tabańcv kcnjnt lanjiye kvdcminj**
7. Smoking causes cancer of the mouth
*Tabańcv lakine canceri kvdcnj kpańa-ncc**
8. Smoking causes amputation of the legs.
Tabańcv lakine peseti ña-nanjgbanzi
9. Smoking causes strokes
*Tabańcv lakine eyu hclvv si**
10. Smokers die prematurely
*Tabańcyaa sikine pvcc pitali pa-ktyakv**
11. Smoking also harms the people around you.
*Tabańcv kcnjni kvdcnjne sum mbapewe ñc-coloya**
12. Tobacco is seriously harmful to your health.
*Taba weekiy eyu alaafiya sinjnj**

*[characters & diacritics not available for exact transcription]

ANNEX 3

LIST OF INFORMATION ON INGREDIENTS AND EMISSIONS THAT MUST APPEAR ON THE SIDES THAT DO NOT CONTAIN HEALTH WARNINGS

1. Cigarette smoke contains benzene, a well-known carcinogen; or
2. By smoking, you expose yourself to more than 60 chemical products that can cause cancer

TECHNICAL DETAILS OF THE PRESENTATION OF HEALTH WARNINGS ON THE FIRST MAIN SURFACE

1. Tobacco smoke is harmful to children's health.
*Atama f'aduzuzo gblea nju le deviwo fe lamese nju**

<p>TOBACCO SMOKE IS HARMFUL TO CHILDREN'S HEALTH. ATAMA F'ADUZUZO GBLEA NU LE DEVIWO FE LAMESE NU</p>

Border: 3mm

Typeface: Helvetica

Color: Black on white background

Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

2. Smoking causes lung cancer

*Siga ycyC dea abi dzi un**

SMOKING CAUSES LUNG CANCER
SIGA YCYC DEA ABI DZI NJU

*Border: 3mm
Typeface: Helvetica
Color: Black on white background
Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007*

3. Smoking causes a slow and painful death.

*Siga ycyC wua ame blewu le veve sese me**

SMOKING CAUSES A SLOW
AND PAINFUL DEATH
SIGA YCYC WUA AME
BLEWU LE VEVE SESE ME

*Border: 3mm
Typeface: Helvetica
Color: Black on white background
Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007*

4. The use of tobacco causes sexual impotence.

*Atama zazā gbcDzca ame le nutsu me**

THE USE OF TOBACCO CAUSES
SEXUAL IMPOTENCE
ATAMA ZAZĀ GBCDZCA
AME LE NUTSU ME

*Border: 3mm
Typeface: Helvetica
Color: Black on white background
Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007*

5. Cigarettes are extremely addictive

*Siga kPCA nuse de amedzi vevienjutc**

CIGARETTES ARE
EXTREMELY ADDICTIVE
SIGA KPCA NUSE
DEAMEDZI VEVIENUTC

*Border: 3mm
Typeface: Helvetica
Color: Black on white background
Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007*

6. Smoking causes heart disease.
Siga ycy naa dzi dcwo*

SMOKING CAUSES
HEART DISEASE
SIGA YCYC NAA
DZI DCWO

Border: 3mm
Typeface: Helvetica
Color: Black on white background
Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

7. Smoking causes cancer of the mouth
Siga ycy dea abivc nju me na ame*

SMOKING CAUSES
CANCER OF THE MOUTH
SIGA YCYC DEA ABI
VC NJU ME NA AME

Border: 3mm
Typeface: Helvetica
Color: Black on white background
Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

8. Smoking causes amputation of the legs.
Siga ycy nana wotsoa afc na ame*

SMOKING CAUSES
AMPUTATION OF THE LEGS
SIGA YCYC NANA
WOTSOA AFC NA AME

Border: 3mm
Typeface: Helvetica
Color: Black on white background
Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

9. Smoking causes strokes.
Siga ycy nana akpadeka tsuna na ame*

SMOKING CAUSES
STROKES
SIGA YCYC NANA AKPADEKA
TSUNA NA AME

Border: 3mm
Typeface: Helvetica
Color: Black on white background
Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

10. Smokers die prematurely

*Siga yclawo kuna doa ngc nawo f'azãgbe**

SMOKERS DIE
PREMATURELY
SIGA YCLAWO KUNA DOA
NGC NAWO F'AZÃGBE

Border: 3mm

Typeface: Helvetica

Color: Black on white background

Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

11. Smoking also harms the people around you.

*Siga ycyg gblea nju le ame siwo foxla Siga yclawo nju**

SMOKING ALSO HARMS THE
PEOPLE AROUND YOU.
SIGA YCYG GBLEA NJU LE AME
SIWO FOXLA SIGA YCLA WONU

Border: 3mm

Typeface: Helvetica

Color: Black on white background

Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

12. Tobacco is seriously harmful to your health.

*Atama gblea nu le lamese nju vevie nujtc**

TOBACCO IS SERIOUSLY
HARMFUL TO YOUR HEALTH
ATAMA GBLEA NU LE
LAMESE NU VEVIE NUTC

Border: 3mm

Typeface: Helvetica

Color: Black on white background

Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

*[characters & diacritics not available for exact transcription]

**TECHNICAL DETAILS ON THE PRESENTATION OF
HEALTH WARNINGS ON THE SECOND
MAIN SURFACE**

1. Tobacco smoke is harmful to children's health.

*Tabañcsi weekly piya tcnvvtaa alaafiya**

<p>TOBACCO SMOKE IS HARMFUL TO CHILDREN'S HEALTH <i>TABA ÑCSL WEEKLY PLYA TCNUÛTAA ALAAFIYA</i></p>

Border: 3mm

Typeface: Helvetica

Color: Black on white background

Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

2. Smoking causes lung cancer

*Tabańcu lakine cancer itvdcnjkpańa-hvzinj**

SMOKING CAUSES
LUNG CANCER
TABAŃCŪ LAKINE CANCERL
KŪDCN KPAŃA-HŪZLN

Border: 3mm

Typeface: Helvetica

Color: Black on white background

Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

3. Smoking causes a slow and painful death.

*Tabańcudv-nj sizinjnepikcna-nj simmesaytee**

SMOKING CAUSES A
SLOW AND PAINFUL DEATH
TABAŃCŪ DŪ-N SIZINNE
PLKCNA-N SLM MĚSAYTEE

Border: 3mm

Typeface: Helvetica

Color: Black on white background

Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

4. The use of tobacco causes sexual impotence.

Tabańcu kvńa-abaliv.

THE USE OF TOBACCO CAUSES
SEXUAL IMPOTENCE
TABAŃCŪ
KŪŃA-ABALITŪ

Border: 3mm

Typeface: Helvetica

Color: Black on white background

Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

5. Cigarettes are extremely addictive

*Sigaa űcv yebu wekadje pitu feyi**

CIGARETTES ARE EXTREMELY ADDICTIVE
SLGAA űCŪ YEBU
WE KADE PLTLL FĚYL

Border: 3mm

Typeface: Helvetica

Color: Black on white background

Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

6. Smoking causes heart disease

*Tabańcv kcnjnt lanjiye kvdcminj**

SMOKING CAUSES HEART DISEASE

TABAÑCŪ KCNNL
LANLYE KŪDCMLN

Border: 3mm

Typeface: Helvetica

Color: Black on white background

Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

7. Smoking causes cancer of the mouth

*Tabańcv lakine canceri kvdcnj kpaña-ncc**

SMOKING CAUSES HEART DISEASE

TABAÑCŪ LAKLNE CANCERL
KŪDCN KPAÑA-NCC

Border: 3mm

Typeface: Helvetica

Color: Black on white background

Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

SMOKING CAUSES HEART DISEASE

TABAÑCŪ LAKLNE CANCERL
KŪDCN KPAÑA-NCC

Border: 3mm

Typeface: Helvetica

Color: Black on white background

Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

8. Smoking causes amputation of the legs.

*Tabańcv lakine peseti ña-nanjbanzi**

SMOKING CAUSES
AMPUTATION OF THE LEGS

TABAÑCŪ LAKLNE PESE TI
ÑA – NANJGBANZI

Border: 3mm

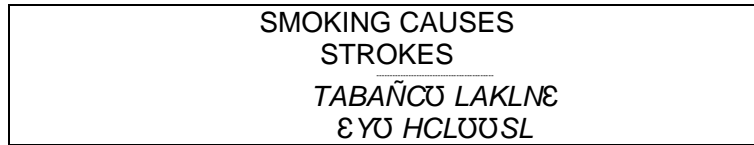
Typeface: Helvetica

Color: Black on white background

Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

9. Smoking causes strokes

*Tabañcv lakine eyu hclvv si**



Border: 3mm

Typeface: Helvetica

Color: Black on white background

Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

10. Smokers die prematurely

*Tabańcyaa sikine pvcc pitali pa-kyakv**

SMOKERS DIE PREMATURELY TABAŃCYAA SLKL NĚ PŪCC PLTALL PA-KLYAKŪ
--

Border: 3mm

Typeface: Helvetica

Color: Black on white background

Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

11. Smoking also harms the people around you.

*Tabańcv kcnjni kvdcnjne sum mbapewe ñc-coloya**

SMOKING ALSO HARMS THE PEOPLE AROUND YOU TABAŃCŪ KCNNL KŪDCN NĚ SLM MBAPĚWE ÑC-COLCYC
--

Border: 3mm

Typeface: Helvetica

Color: Black on white background

Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

12. Tobacco is seriously harmful to your health.

*Taba weekiy eyu alaafiya sinjnj**

TOBACCO IS SERIOUSLY HARMFUL TO YOUR HEALTH TABA WĚĚKLY EYŪ ALAAFLYA SINN
--

Border: 3mm

Typeface: Helvetica

Color: Black on white background

Dividing line: 1mm in the middle a Dd01007

*[characters & diacritics not available for exact transcription]